

**„ATLETSKI SAVEZ SRBIJE”, BEOGRAD**

**REVIZIJA SAGLASNOSTI**

**Izveštaj revizora  
o ispunjenju ugovorenih obaveza programa  
„49. Beli Kros“ za 2016. godinu**

---

## SADRŽAJ

---

Strana

**IZVEŠTAJ O REVIZIJI ISPUNJENJA UGOVORENIH OBAVEZA ..... 1 - 5**

- **PRILOG 1: Predlog godišnjeg programa**
- **PRILOG 2: Ugovor o realizaciji programa**
- **PRILOG 3: Završni izveštaj o realizaciji programa**

## REVIZIJA SAGLASNOSTI

*Izveštaj revizora o ispunjenju ugovorenih obaveza*

ATLETSKOM SAVEZU SRBIJE, BEOGRAD

MINISTARSTVU OMLADINE I SPORTA REPUBLIKE SRBIJE, BEOGRAD

U skladu sa zahtevima Ugovora o realizaciji programa „49. Beli Kros“ za 2016. godinu koji se finansira iz budžeta Republike Srbije - Ministarstvo omladine i sporta, broj 451-02-96/2016-03 (u daljem tekstu: *Program*), zaključenog 04. februara 2016. godine između Ministarstva omladine i sporta Republike Srbije (u daljem tekstu: *Ministarstvo*) i Atletskog saveza Srbije, Beograd (u daljem tekstu: *Korisnik sredstava*) angažovani smo od strane Korisnika sredstava da obavimo određene postupke, odnosno reviziju ispunjenja ugovorenih obaveza i pravilnosti postupanja Korisnika sredstava u skladu sa odredbama Ugovora u odnosu na podatke sadržane u priloženom završnom izveštaju o realizaciji programa za period od 01. januara do 01. aprila 2016. godine (u daljem tekstu: *Završni izveštaj*), te da je Korisnik sredstava:

- u periodu od 01. januara do 01. aprila 2016. godine realizovao Program kojim se ostvaruje opšti interes u oblasti sporta u Republici Srbiji, a na osnovu Predloga godišnjeg programa kojim se ostvaruje opšti interes u oblasti sporta u vidu organizovanja međunarodnog takmičenja u 2016. godini (u daljem tekstu: *Predlog godišnjeg programa*) dostavljenog Ministarstvu;
- za sredstva koja se koriste za nabavku dobara, usluga i radova primenjivao Zakon o javnim nabavkama; i
- dobijena sredstva upotrebio isključivo za namene programskih aktivnosti navedenih u Predlogu godišnjeg programa i u okvirima odobrenog budžeta.

Za sadržaj Završnog izveštaja „49. Beli Kros“ za 2016. godinu odgovoran je Korisnik sredstava koje je isti i potvrdio.

Naše angažovanje bilo je preduzeto u skladu sa Međunarodnim standardom srodnih usluga (ISRS) 4400 „Angažovanja na obavljanju ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim informacijama“.

Naš izveštaj je namenjen isključivo za potrebe Korisnika sredstava u vezi sa njegovom obavezom da obezbedi reviziju ispunjenja ugovorenih obaveza i da Ministarstvu dostavi originalni izveštaj. Izveštaj je dostavljen Korisniku sredstava, samo za napred navedene svrhe, sa zahtevom da se isti ne sme kopirati, da se na isti ne sme pozivati niti obelodaniti, u celini ili delovima, bez naše prethodne pisane saglasnosti. Naš izveštaj se ne može smatrati pogodnim za korišćenje ili oslanjanje na isti od strane bilo kog drugog lica izuzev Korisnika sredstava i Ministarstva. Bilo koje drugo lice, izuzev Korisnika sredstava i Ministarstva, koje obezbedi pristup našem izveštaju ili kopiji i osloni se na njega (ili deo njega) učiniće to na sopstveni rizik.

## REVIZIJA SAGLASNOSTI

### *Izveštaj revizora o ispunjenju ugovorenih obaveza (Nastavak)*

Ministarstva. Bilo koje drugo lice, izuzev Korisnika sredstava i Ministarstva, koje obezbedi pristup našem izveštaju ili kopiji i osloni se na njega (ili deo njega) učiniće to na sopstveni rizik.

#### **Obim posla u odnosu na proveru ispunjenja ugovorenih obaveza**

Sproveli smo samo procedure i postupke neophodne za ovo angažovanje. Sprovedeni angažman uključuje prikupljanje i ispitivanje dokaza kojima se potkrepljuje izvršenje ugovorene obaveze Korisnika sredstava, a koji su sadržani u sledećoj dokumentaciji:

- ugovoru o realizaciji programa međunarodnih takmičenja koji se finansira iz budžeta Republike Srbije;
- predlogu godišnjeg programa kojim se ostvaruje opšti interes u oblasti sporta u vidu organizovanja međunarodnog takmičenja, koji je dostavljen Ministarstvu;
- završnom izveštaju o realizaciji programa;
- računima dobavljača ispostavljenih Korisniku sredstava;
- ostalim dokumentima koji su osnov za isplatu (ugovori, specifikacije...); i
- izvodima koji potvrđuje da je Korisnik sredstava izmirio obaveze prema dobavljačima.

#### **Nalazi činjeničnog stanja**

Na osnovu sprovedenih procedura i razmatranja prethodno navedene dokumentacije, izveštaj o našim nalazima činjeničnog stanja daje se u daljem tekstu.

- Program je realizovan u periodu od 01. januara do 01. aprila 2016. godine. Za realizaciju Programa odobrena su sredstva od strane Ministarstva u iznosu od RSD 800.000,00.
- Za realizaciju Programa pored Ministarstva sredstva su obezbedili: grad/opština u iznosu od RSD 650.000,00 i sponzori (Merkur osiguranje, Montprojekt, Dunav penzioni fond) u iznosu od RSD 200.000,00. Ova sredstva nisu predmet ovog Izveštaja i sprovedenih postupaka od strane revizora.
- Ministarstvo je Korisniku sredstava na račun broj 145-0000000017794-40 kod Marfin Bank a.d. Beograd uplatilo 25. februara 2016. godine iznos od RSD 800.000,00.
- Program „49. Beli Kros“ za 2016. godinu koncipiran je tako da se organizacija takmičenja realizuje u saradnji sa Atletskim klubom „21. Maj“ iz Beograda. Kao osnov za ovakvu saradnju dana 07. marta 2016. godine potpisan je ugovor o realizaciji programa međunarodnih takmičenja, između Atletskog saveza Srbije, Beograd i Atletskog kluba „21. Maj“ iz Beograda. Ugovorom je definisano da Atletski savez Srbije obezbedi i uplati novčana sredstva u iznosu od RSD 800.000,00 Atletskom klubu „21. Maj“.



## REVIZIJA SAGLASNOSTI

### *Izveštaj revizora o ispunjenju ugovorenih obaveza (Nastavak)*

#### **Nalazi činjeničnog stanja (Nastavak)**

U skladu sa tim, nastalo je odstupanje od RSD 41.908,00, što predstavlja prekoračenje po toj stavci. Iskazana realizovana sredstva su u skladu sa fakturama dobavljača za usluge štampe i izvodom banke.

- U vezi sa stavkom 16. – *Troškovi obezbeđenja i lekarske službe na takmičenju*, verifikovali smo da je Korisnik sredstava imao ukupne troškove u iznosu od RSD 10.000,00, dok su planirani troškovi iznosili RSD 15.000,00. U skladu sa tim, nastalo je odstupanje od RSD 5.000,00 što predstavlja neiskorišćeni deo sredstava po toj stavci. Iskazana realizovana sredstva su u skladu sa fakturom dobavljača za usluge lekarske ekipe na takmičenju i izvodom banke.
- U vezi sa stavkom 19. – *Reprezentacija*, verifikovali smo da je Korisnik sredstava imao ukupne troškove u iznosu od RSD 37.135,25, dok su planirani troškovi iznosili RSD 45.000,00. U skladu sa tim, nastalo je odstupanje od RSD 7.864,75 što predstavlja neiskorišćeni deo sredstava po toj stavci. Iskazana realizovana sredstva su u skladu sa fakturama dobavljača za usluge reprezentacije i izvodom banke.
- Prema prezentovanim informacijama od strane Korisnika sredstava, a polazeći od člana 39. stav 2. Zakona o javnim nabavkama prema kome za nabavke istovrsnih dobara, usluga ili radova čija je ukupna procenjena vrednost na godišnjem nivou niža od RSD 500.000,00, naručiocu nisu bili u obavezi da raspisuju javne nabavke.
- Na osnovu sprovedenih postupaka, odnosno provere ispunjenosti ugovornih obaveza zaključujemo da je ukupan iznos sredstva dobijen od Ministarstva RSD 800.000,00, a ukupan iznos troškova Programa RSD 800.550,34. Atletski savez Srbije je ukupno dobijena sredstva transferisao Atletskom klubu „21. Maj“ u iznosu od RSD 800.000,00. Atletski klub „21. Maj“ od ukupno dobijenih sredstva za realizaciju Programa u iznosu od RSD 800.000,00 izmirio rashode u iznosu od 800.550,54. U skladu sa tim, zaključujemo da je iznos sredstava od RSD 550,54 iznos koji je Atletski klub „21. Maj“ platio iz sopstvenih izvora finansiranja.

*Polazeći od napred navedenih nalaza, smatramo da je Korisnik sredstava po svim aspektima postupio u skladu sa odredbama Ugovora koje se odnose na namensko korišćenje sredstava Ministarstva, kao i da su ispoštovane odredbe Zakona o javnim nabavkama Republike Srbije.*



**DFK**  
INTERNATIONAL

**DFK Konsultant - Revizija doo**

Independent member firm of DFK International,  
a Worldwide Association of Independent Accounting Firms and Business Advisers

## REVIZIJA SAGLASNOSTI

### *Izveštaj revizora o ispunjenju ugovorenih obaveza (Nastavak)*

#### **Nalazi činjeničnog stanja (Nastavak)**

U skladu sa tim, nastalo je odstupanje od RSD 41.908,00, što predstavlja prekoračenje po toj stavci. Iskazana realizovana sredstva su u skladu sa fakturama dobavljača za usluge štampe i izvodom banke.

- U vezi sa stavkom 16. – *Troškovi obezbeđenja i lekarske službe na takmičenju*, verifikovali smo da je Korisnik sredstava imao ukupne troškove u iznosu od RSD 10.000,00, dok su planirani troškovi iznosili RSD 15.000,00. U skladu sa tim, nastalo je odstupanje od RSD 5.000,00 što predstavlja neiskorišćeni deo sredstava po toj stavci. Iskazana realizovana sredstva su u skladu sa fakturom dobavljača za usluge lekarske ekipe na takmičenju i izvodom banke.
- U vezi sa stavkom 19. – *Reprezentacija*, verifikovali smo da je Korisnik sredstava imao ukupne troškove u iznosu od RSD 37.135,25, dok su planirani troškovi iznosili RSD 45.000,00. U skladu sa tim, nastalo je odstupanje od RSD 7.864,75 što predstavlja neiskorišćeni deo sredstava po toj stavci. Iskazana realizovana sredstva su u skladu sa fakturama dobavljača za usluge reprezentacije i izvodom banke.
- Prema prezentovanim informacijama od strane Korisnika sredstava, a polazeći od člana 39. stav 2. Zakona o javnim nabavkama prema kome za nabavke istovrsnih dobara, usluga ili radova čija je ukupna procenjena vrednost na godišnjem nivou niža od RSD 500.000,00, naručioci nisu bili u obavezi da raspisuju javne nabavke.
- Na osnovu sprovedenih postupaka, odnosno provere ispunjenosti ugovornih obaveza zaključujemo da je ukupan iznos sredstva dobijen od Ministarstva RSD 800.000,00, a ukupan iznos troškova Programa RSD 800.550,34. Atletski savez Srbije je ukupno dobijena sredstva transferisao Atletskom klubu „21. Maj“ u iznosu od RSD 800.000,00. Atletski klub „21. Maj“ od ukupno dobijenih sredstva za realizaciju Programa u iznosu od RSD 800.000,00 izmirio rashode u iznosu od 800.550,54. U skladu sa tim, zaključujemo da je iznos sredstava od RSD 550,54 iznos koji je Atletski klub „21. Maj“ platio iz sopstvenih izvora finansiranja.

*Polazeći od napred navedenih nalaza, smatramo da je Korisnik sredstava po svim aspektima postupio u skladu sa odredbama Ugovora koje se odnose na namensko korišćenje sredstava Ministarstva, kao i da su ispoštovane odredbe Zakona o javnim nabavkama Republike Srbije.*

**REVIZIJA SAGLASNOSTI*****Izveštaj revizora o ispunjenju ugovorenih obaveza (Nastavak)*****Nalazi činjeničnog stanja (Nastavak)**

Naš posao je bio ograničen na gore iznete postupke i nije bio usmeren na pronalaženje grešaka ili pogrešnih prikaza za koje smatramo da nisu od materijalnog značaja. Postupci koje smo primenili ne čine reviziju niti pregled bilo koje vrste. Da smo obavili dodatne postupke ili da smo izvršili reviziju ili pregled, možda bismo zapazili i druga pitanja o kojima bismo Vas izvestili. Ovaj Izveštaj se odnosi samo na priloženi izveštaj i ne može se proširiti na druge izveštaje. Predmet provere ispunjenosti ugovorenih obaveza se odnosi isključivo na sredstva odobrena od Ministarstva. Ne preuzimamo odgovornost za bilo koji prethodno dat izveštaj u odnosu na ispunjenje ugovorenih obaveza niti izveštaje izdate u budućnosti.

Beograd, 04. april 2016. godine



Miloš Mitrić

Licencirani ovlašćeni revizor